

TABLE DES MATIERES

Consignes de sécurité	1
Introduction	2
Contenu de la boîte	2
Description de l'appareil	3
Guide de démarrage rapide	4
Installation de la housse de transport	6
Branchements	7
Sélection d'un mode	8
Mode DVD	9
Opérations de base	11
Lecture de CD audio	14
Lecture de fichiers Mp3	15
Lecture de fichiers JPG	15
Utilisation de la batterie rechargeable	16
TV analogique	17
Mode DVBT	18
Menu DVB	19
Liste de chaînes	19
Recherche de chaînes (« Rech. chaînes »)	21
Contrôle parental (« Cont. parental »)	22
Configuration système (« Config. syst. »)	23
Quitter le menu de configuration	24
Opérations de base	24
Configuration système (« Config. syst. »)	24
OSD (affichage à l'écran)	24
Configuration de l'affichage (« Config. affich »)	25
« Préférence »	26
Quitter le menu de configuration	26
Caractéristiques techniques	26
Guide de dépannage	27

CONSIGNES DE SECURITE



AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCHOC, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER (OU L'ARRIERE DE L'APPAREIL). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST UTILE A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL A UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR TOUT ENTRETIEN.
AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCHOC, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



Le symbole représentant un éclair muni d'une flèche dans un triangle équilatéral vise à avertir l'utilisateur de la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une « tension dangereuse » non isolée, dont l'amplitude peut présenter un risque d'électrochoc.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel.



Ce produit contient un dispositif laser de faible puissance.



Ce symbole signifie que l'appareil est conforme aux directives européennes relatives à la sécurité et aux interférences électriques.

Installation

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides.
- Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
- N'empêchez pas la ventilation de l'appareil en installant celui-ci dans un endroit peu ventilé, en le couvrant d'un tissu ou en le plaçant sur un tapis.

Sécurité

Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur, saisissez la fiche et non le cordon lui-même. Sinon, vous pourriez endommager le cordon, ce qui présenterait un danger. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur.

Condensation

Lorsque l'appareil est placé dans une pièce chauffée où l'atmosphère est chaude et humide, de la condensation peut se former à l'intérieur de celui-ci. Dans ce cas, ce dernier peut présenter un dysfonctionnement. Attendez 1 heure ou 2 avant de remettre l'appareil sous tension ou chauffez progressivement la pièce et séchez l'appareil avant utilisation.

Plaque signalétique

La plaque signalétique se situe en dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

En cas de problème, débranchez l'adaptateur secteur et faites appel à un technicien qualifié.

Remarques sur les droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, diffuser, visionner en public ou louer des supports faisant l'objet d'un copyright sans autorisation. Brevets aux Etats-Unis : n° 4 631 603 ; 4 577 216 ; 4 819 098 et 4 907 093 pour des utilisations limitées d'affichage. Les DVD sont protégés contre la copie. Les enregistrements réalisés à partir de ces disques peuvent être déformés. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à un usage privé ou à d'autres usages limités, sauf autorisation expresse de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

UTILISEZ VOTRE APPAREIL EN TOUTE SECURITE

Voici quelques conseils à ce propos :

LISEZ ce manuel avant toute utilisation.

Introduction

LISEZ ce manuel avant toute utilisation.

N'UTILISEZ JAMAIS de supports de fortune. N'employez que des supports et attaches agréé(e)s, spécialement conçu(e)s pour cet appareil.

NE LAISSEZ JAMAIS personne, plus particulièrement des enfants, introduire un quelconque objet dans les orifices, les rainures de ventilation ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait occasionner un électrochoc fatal.

DEBRANCHEZ TOUJOURS l'adaptateur secteur en cas de non-utilisation prolongée.

VEILLEZ à ce que la ventilation de l'appareil ne soit en aucun cas obstruée, par exemple, par des rideaux ou des tissus d'ameublement.

VEILLEZ à ce que toutes les connexions électriques (y compris celles de la fiche d'alimentation et des rallonges) soient correctement effectuées, conformément aux instructions. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous effectuez ou que vous modifiez les connexions.

CONTACTEZ votre revendeur en cas de doute quant à l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre appareil.

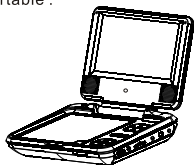
NE CONTINUEZ PAS à utiliser l'appareil s'il est abîmé de quelque manière que ce soit ou s'il ne fonctionne pas normalement. Débranchez la fiche d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

NE LAISSEZ PAS l'appareil sous tension sans surveillance.

UTILISEZ vos écouteurs à un niveau modéré de volume. Un niveau trop élevé de volume peut endommager votre système auditif de manière permanente.

Contenu de la boîte

Commencez par vérifier le contenu de l'emballage de votre lecteur DVD portable :



Lecteur DVD combi 7" avec batterie Li-Polymère intégrée



Câble adaptateur AV jack-RCA femelle



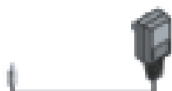
Télécommande



Écouteurs



Cordon allume-cigare



Adaptateur secteur



Antenne

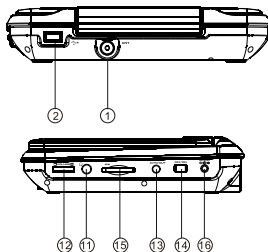
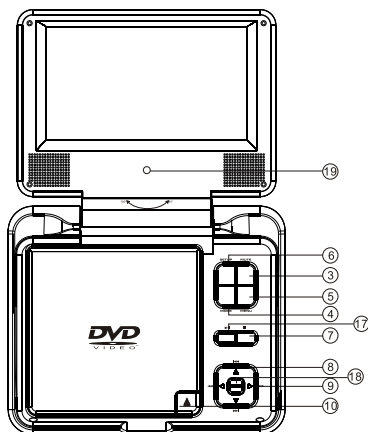
Si vous constatez qu'un des articles est endommagé ou absent du carton, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

Conservez l'emballage : vous pourriez en avoir besoin plus tard pour transporter votre lecteur.

Description de l'appareil

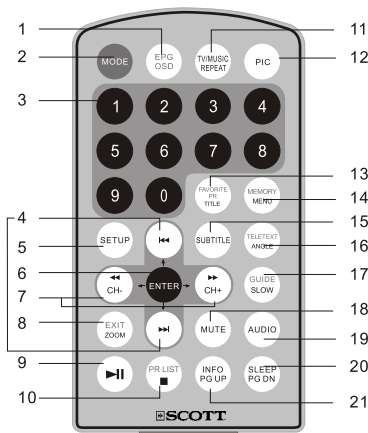
Commandes, indicateurs et connecteurs

1. Lecteur DVD



1. Prise antenne (ANT)
2. Port USB (USB)
3. Touche MUTE
4. Touche MODE
5. Touche MENU
6. Touche SETUP (réglage)
7. Touche ■ (arrêt)
8. Touches ▲ ▼ ◀ ▶
9. Touches ◀ ▶
10. Touche PUSH OPEN (ouverture)
11. Prise pour écouteurs
12. + VOLUME-(réglage du volume)
13. AV IN/OUT (entrée/sortie AV)
14. Commutateur OFF/ON (marche/arrêt)
15. Slot pour carte SD/MMC
16. DC IN 9V (prise d'entrée 9V)
17. Touche ►||
18. Touche ENTER
19. IR Capteur infrarouge de la télécommande

2. Télécommande

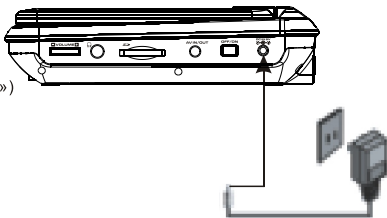


1. Touche OSD/EPG (guide électronique des programmes)
2. Touche MODE
3. Pavé numérique (0-9)
4. Touches ◀▶
5. Touche SETUP (réglage)
6. Touche ENTER (confirmer)
7. Touches ◀ CH- (chaîne-) / ▶ CH+ (chaîne+)
8. Touche ZOOM/EXIT (sortir)
9. Touche ►|| (lecture / pause)
10. Touche PR LIST / ■ (liste des chaînes / arrêt)
11. Touche TV/MUSIC/REPEAT (TV / musique / répéter)
12. Touche PIC (image)
13. Touche FAVORITE PR/TITLE (chaînes favorites / titre)
14. Touche MENU/MEMORY (mémorisation)
15. Touche SUBTITLE (sous-titres)
16. Touche TELETEXT (télétexte) / ANGLE
17. Touche GUIDE/SLOW (ralenti)
18. Touche MUTE (sourdine)
19. Touche AUDIO
20. Touche SLEEP (sommeil) / PG DN (page précédente)
21. Touche INFO/PG UP (page suivante)

Guide de démarrage rapide

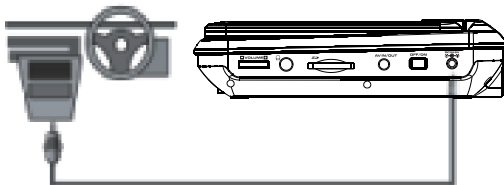
1. Alimentation de l'appareil

Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à la prise d'entrée DC (« DC IN 9V ») située sur le côté de l'appareil.



2. Utilisation du système dans une voiture

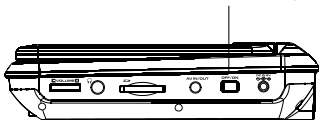
Branchez l'adaptateur allume-cigare dans la prise de l'allume-cigare (n'utilisez pas d'alimentation 24 V). Branchez l'autre extrémité du cordon allume-cigare à la prise d'entrée DC (« DC IN 9V ») de l'appareil.



3. Faites glisser le commutateur OFF/ON

vers la droite pour mettre en marche l'appareil.

Commutateur OFF/ON (marche/arrêt)



Rotation de l'écran LCD

Vous pouvez faire pivoter l'écran LCD à 180 ° dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez également rabattre l'écran sur l'appareil, de manière à garder l'écran visible (cf. illustration ci-dessous).

1. Déposez l'appareil sur une surface plane.
2. Relevez l'écran.
3. Tenez l'écran de part et d'autre et faites-le pivoter doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête de tourner.

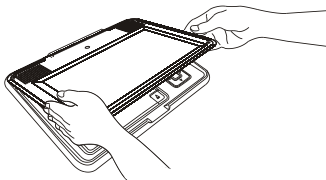


Remarques

- L'écran ne pivote pas à plus de 180 ° dans le sens des aiguilles d'une montre ni dans le sens inverse. Ne forcez pas l'écran au-delà de 180 ° ni dans le sens inverse. Cela pourrait endommager l'écran.
- Ne faites pas pivoter l'écran avant de l'avoir relevé. Cela risquerait de griffer le compartiment pour disques.

Rabattre l'écran

1. Après avoir fait pivoter l'écran, rabattez-le contre le compartiment pour disques (cf. illustration ci-dessous).



INSTALLATION DE LA HOUSSE DE TRANSPORT

INSTALLATION DE LA HOUSSE DE TRANSPORT

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

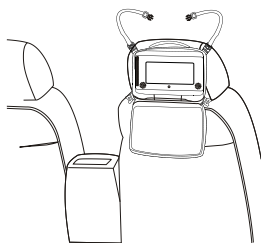
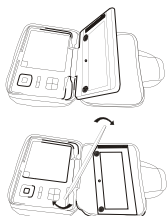
Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par le conducteur d'un véhicule en mouvement ou être laissé non fixé pendant la conduite du véhicule.

Si l'appareil est utilisé dans votre véhicule, veillez à ce que l'appareil soit correctement fixé et qu'il n'entrave aucun dispositif de sécurité (par ex. airbags, ceintures de sécurité, etc.).

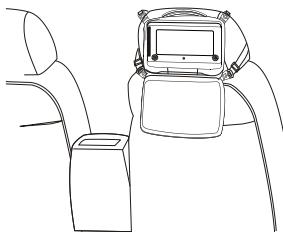
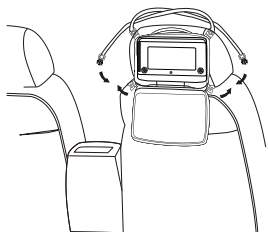
REMARQUE :

Pour utiliser la housse de transport, vous devez refermer l'appareil, écran vers l'extérieur. Avant d'installer votre lecteur dans sa housse, référez-vous à la section précédente pour refermer l'appareil de manière appropriée.

1. Insérez les sangles dans la housse de transport comme illustré ci-dessous.
2. Refermez l'appareil, écran vers l'extérieur et passez la sangle comme indiqué sur l'illustration.



3. Fixez les sangles à l'appuie-tête du siège avant comme illustré ci-dessous.
4. Resserrez et ajustez les sangles de façon à fixer correctement l'appareil.



Branchements

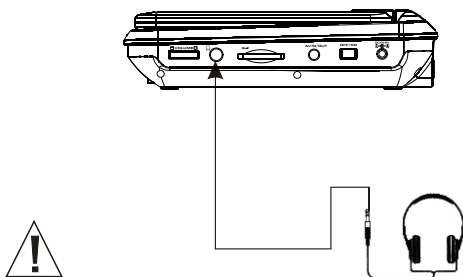
Raccordement des écouteurs

1. Branchez les écouteurs.

Pour utiliser votre appareil sans déranger votre entourage, utilisez les écouteurs fournis (fiche stéréo 3,5 mm).

La sortie haut-parleurs est automatiquement désactivée.

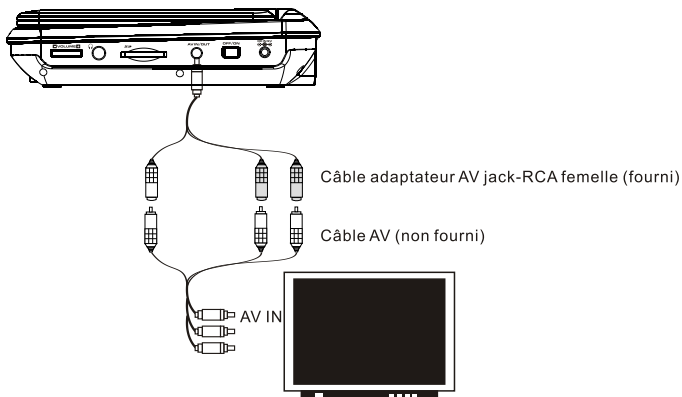
2. Réglez le volume à l'aide de la molette de volume (- VOLUME +) située sur le côté de l'appareil.



- N'utilisez pas vos écouteurs à un niveau de volume élevé. Cela pourrait endommager votre ouïe.

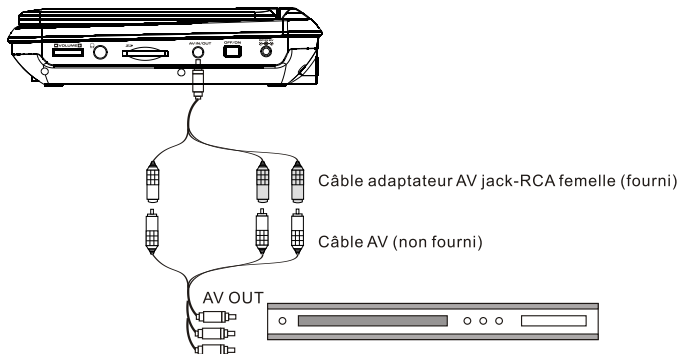
Connexion à une TV ou à un moniteur

- Vous pouvez connecter le lecteur DVD à une TV pour bénéficier d'un son et d'une qualité d'image améliorés.



Connexion à un appareil externe équipé de sorties AV

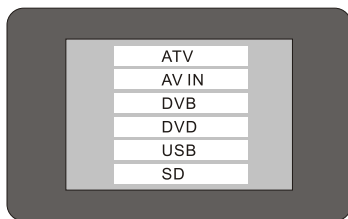
Vous pouvez également connecter l'entrée AV de votre lecteur DVD à un appareil externe équipé de sorties AV.



Remarque : Appuyez sur la touche MODE et utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner « Entrée AV ». Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

Sélection d'un mode

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner l'un des 6 modes : « TV analog. », « Entrée AV », « DVB », « DVD », « USB », « SD ».
Pour sélectionner un mode, utilisez les touches ▲▼ et appuyez sur ENTER pour confirmer.



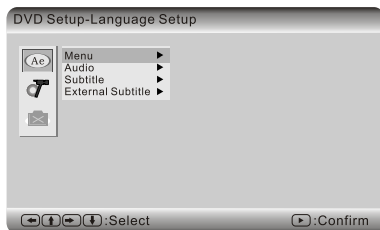
I) MODE DVD

Si vous choisissez l'option « DVD », l'appareil passe en mode DVD. Le lecteur identifie automatiquement le format du disque que vous introduisez et commence la lecture. Appuyez sur la touche SETUP : le menu principal (« Menu princ. ») s'affiche à l'écran. (En mode DVD, le menu DVB est désactivé.) Appuyez sur les touches directionnelles haut et bas pour accéder à la configuration DVD (« Config. DVD »). Les options s'affichent à l'écran.



Configuration DVD

Le menu affiché ci-dessous s'affiche. La section suivante présente chaque option.



1) Configuration de la langue (« Config. langue »)

a) Menu

Sélectionnez « Menu » à l'aide des touches directionnelles haut et bas pour choisir la langue dans laquelle doit s'afficher le menu des disques. Si le disque DVD ne prend pas la langue de votre choix en charge, c'est la première langue enregistrée sur le disque qui sera choisie.



b) Audio

Sélectionnez « Audio » à l'aide des touches directionnelles haut et bas pour choisir la langue audio. Si le disque DVD ne prend pas la langue de votre choix en charge, c'est la première langue enregistrée sur le disque qui sera choisie.

c) Sous-titres

Sélectionnez « Sous-titres » à l'aide des touches directionnelles haut et bas pour choisir la langue des sous-titres par défaut. Si le disque DVD ne prend pas la langue de votre choix en charge, c'est la première langue enregistrée sur le disque qui sera choisie.

d) Sous-titres externes (« Sous-titre ext »)

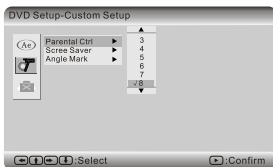
Sélectionnez « Sous-titre ext » à l'aide des touches directionnelles haut et bas pour sélectionner l'alphabet utilisé pour l'affichage des sous-titres en modes MPEG4 (Europe de l'Ouest ou Europe centrale, Cyrillique).

2) Configuration personnalisée (« Config. perso. »)

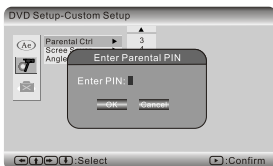
Appuyez sur la touche directionnelle gauche et utilisez les touches haut et bas pour accéder au menu de configuration personnalisée (« Config. perso »).

a) Contrôle parental (« Contr parental »)

Appuyez sur la touche directionnelle droite pour sélectionner « Contr parental ». Sélectionnez le niveau de restriction désiré à l'aide des touches directionnelles haut et bas. Les niveaux sont classés du niveau le plus bas (1 Enfant) au niveau le plus élevé (8 Adulte). Pour désactiver cette fonction, sélectionnez l'option « Désactivé ».



Si vous désirez modifier le niveau, vous devez introduire le code PIN.



Remarque : le code PIN par défaut est 8888.

b) Économiseur d'écran (« Econ. écran »)

Sélectionnez « Economiseur d'écran » à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez sur la touche ► pour entrer dans le sous-menu. Activez ou désactivez l'économiseur d'écran à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez sur la touche OK pour valider votre sélection. Appuyez sur la touche ◀ pour revenir au menu précédent.

c) Info angle

Sélectionnez « Info angle » à l'aide des touches directionnelles haut et bas. Si cette option est activée, le numéro de l'angle actuel ainsi que le nombre total d'angles disponibles s'affichent à l'écran lors de la lecture d'un disque contenant des angles de vue multiples.



3) Quitter le menu de configuration DVD

Pour revenir au menu principal, sélectionnez l'icône EXIT (X) et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

OPERATIONS DE BASE

OFF/ON	Commutateur OFF/ON (arrêt/marche)
OPEN	Ouvrir/fermer le compartiment disque
PLAY	Commencer la lecture / Effectuer une opération ou valider un réglage
PAUSE	Arrêt sur image
STOP	(1X) Arrêter et mémoriser la position d'interruption / (2X) Arrêter complètement la lecture
▼ (▶) sur la télécommande)	Passer au chapitre, à la plage ou la scène suivant(e) pendant la lecture (cette touche permet également de se déplacer dans les menus)
▲ (◀) sur la télécommande)	Passer au chapitre, à la plage ou la scène précédent(e) pendant la lecture (cette touche permet également de se déplacer dans les menus)
▶ (▶) sur la télécommande)	Avancer à une vitesse 2, 4, 8, 16 ou 32 fois supérieure à la normale (cette touche permet également de se déplacer dans les menus)
◀ (◀) sur la télécommande)	Reculer à une vitesse 2, 4, 8, 16 ou 32 fois supérieure à la normale (cette touche permet également de se déplacer dans les menus)
MENU	Afficher le menu principal du disque
REPEAT	Répéter le titre, le chapitre ou la plage en cours
ANGLE	Passer d'un angle de vue à l'autre
SUBTITLE	Sélectionner la langue des sous-titres et activer ou désactiver le sous-titrage
AUDIO	Sélectionner la langue audio
ZOOM	Agrandir une image jusqu'à 2, ou 4
SETUP	Afficher le menu de configuration
TITLE	Afficher le menu principal du disque
PIC (image)	Cette touche vous permet de régler la luminosité, le contraste et la saturation ou de réinitialiser les réglages de l'image.

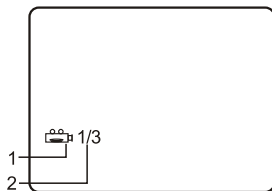
Menu

Les DVD sont divisés en sections appelées titres et chapitres. Pendant la lecture d'un DVD, le menu principal du disque s'affiche sur l'écran de votre TV ou de votre moniteur. Le contenu du menu dépend du disque. Pendant la lecture, appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu. Sur certains DVD, les options de lecture ne peuvent être sélectionnées qu'à partir du menu principal du disque.

ANGLE

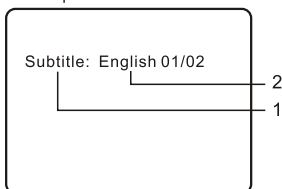
Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche ANGLE pour afficher les angles disponibles sur les disques comportant des angles de vue multiples. Deux nombres s'affichent : le premier indique le numéro de l'angle en cours tandis que le second correspond au nombre total d'angles. Changez d'angle de vue à l'aide de la touche ANGLE. Appuyez de nouveau sur cette touche pour quitter ce mode et retourner à l'angle par défaut. Les informations relatives aux angles de vue disparaissent automatiquement si la touche ANGLE n'est pas activée de nouveau dans les 3 secondes qui suivent.

REMARQUE : Tous les disques ne disposent pas de la fonction d'angles multiples.



SUBTITLE (Sous-titre)

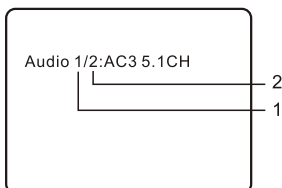
Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche SUBTITLE pour sélectionner la langue de sous-titrage de votre choix. Deux nombres s'affichent : le premier indique le numéro de la langue de sous-titrage en cours tandis que le second correspond au nombre total de langues de sous-titrage. Si le disque comporte plusieurs langues de sous-titrage, appuyez de nouveau sur la touche SUBTITLE pour en sélectionner une autre. Pour désactiver le sous-titrage, appuyez plusieurs fois sur la touche SUBTITLE jusqu'à ce que le message « Sous-titres désactivés » s'affiche. Les informations relatives aux sous-titres disparaissent automatiquement si la touche SUBTITLE n'est pas activée de nouveau dans les 3 secondes qui suivent.



* Sur certains DVD, cette fonction n'est accessible que via le menu du disque.

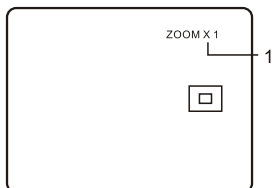
AUDIO

Pendant la lecture, appuyez sur la touche AUDIO pour sélectionner la langue audio de votre choix. Deux nombres s'affichent : le premier indique le numéro de la langue audio en cours tandis que le second correspond au nombre total de langues audio. Appuyez de nouveau sur la touche AUDIO pour changer de langue audio. Les informations relatives à la langue audio disparaissent automatiquement si la touche AUDIO n'est pas activée de nouveau dans les 3 secondes qui suivent.



* Sur certains DVD, cette fonction n'est accessible que via le menu du disque.

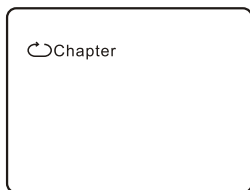
ZOOM



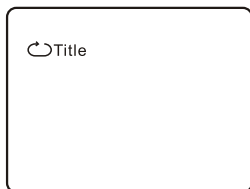
Pour agrandir une image, appuyez sur la touche EXIT/ZOOM. L'image peut être agrandie deux ou quatre fois.

REPEAT (Répétition)

a. Pendant la lecture, appuyez une fois sur la touche REPEAT pour lire le chapitre en cours de manière répétée.



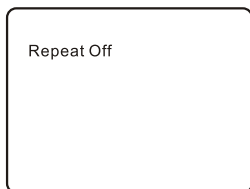
b. Pendant la lecture, appuyez une deuxième fois sur la touche REPEAT pour lire le titre en cours de manière répétée.



c. Pendant la lecture, appuyez une troisième fois sur la touche REPEAT pour lire tout le disque de manière répétée.



d. Appuyez une quatrième fois sur la touche REPEAT pour repasser en mode normal de lecture.



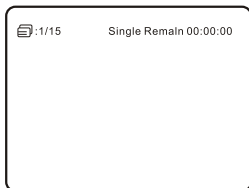
LECTURE DE CD AUDIO

Lors de la lecture d'un CD audio, appuyez sur la touche OSD de la télécommande pour afficher les informations relatives à la plage et au temps de lecture.

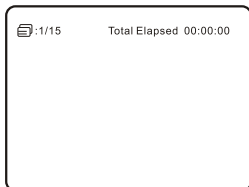
a. Appuyez une fois sur la touche OSD : le numéro de la plage en cours et le temps de lecture de cette plage s'affichent.



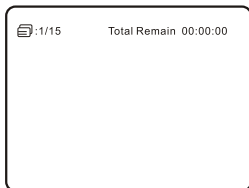
b. Appuyez une deuxième fois sur la touche OSD : le numéro de la plage en cours et le temps de lecture restant pour cette plage s'affichent.



c. Appuyez une troisième fois sur la touche OSD : le numéro de la plage en cours et le temps de lecture écoulé de l'ensemble du CD s'affichent.



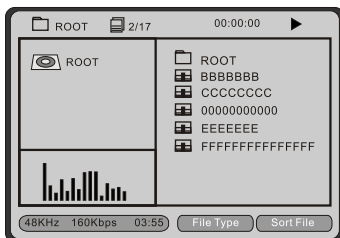
d. Appuyez une quatrième fois sur la touche OSD : le numéro de la plage en cours et le temps de lecture restant pour l'ensemble du CD s'affichent.



e. Appuyez une cinquième fois sur la touche OSD : l'indication « Affichage désactivé » s'affiche quelques instants, puis disparaît.

LECTURE DE FICHIERS MP3

Le format MP3 est utilisé pour stocker des fichiers audio sous forme numérique. La compression d'un titre de qualité CD au format MP3 permet de réduire considérablement la taille du fichier, moyennant une perte de qualité sonore minimale. Les disques CD-R/RW contenant des fichiers MP3 sont compatibles avec ce lecteur.



Lors de la lecture de fichiers MP3, l'écran menu apparaît automatiquement. Il vous permet de sélectionner le répertoire et le titre de votre choix. Vous pouvez également lire les titres dans l'ordre de leur enregistrement sur le disque.

1. Utilisez les touches / pour sélectionner un mode (DVD, USB, SD). Appuyez sur ENTER pour confirmer.
Remarque : Lorsque vous sélectionnez le mode USB/SD, assurez-vous que la clé USB ou la carte SD/MMC est correctement insérée.
2. Validez votre sélection à l'aide de la touche ENTER. La liste des titres contenus dans le répertoire choisi s'affiche.
3. Sélectionnez un titre à l'aide des touches ▲ et ▼ . Validez votre sélection et commencez la lecture à l'aide de la touche ENTER.


FONCTION DE REPETITION

Par défaut, la fonction de répétition est désactivée. Appuyez de manière répétée sur la touche REPEAT pour passer d'un mode de répétition à l'autre :

- **Piste (répétition de la piste en cours de lecture)**
- **Tout (répétition du disque)**
- **Désactivé (lecture normale)**

Lorsque vous passez d'une option à une autre, le mode de répétition change. En mode de répétition, la lecture continue de manière répétée et ne s'arrête que lorsque vous éteignez l'appareil ou désactivez la fonction.

REMARQUES

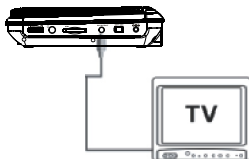
- L'icône  devant un nom indique qu'il s'agit d'un répertoire et non d'un fichier MP3.
- L'icône « MP3 » devant un nom indique qu'il s'agit d'un fichier MP3.

LECTURE DE FICHIERS JPG

- 1) Sélectionnez un fichier JPG dans le répertoire souhaité à l'aide des touches ▲ /▼ et ENTER. Appuyez sur la touche ◀ pour retourner au menu précédent.
- 2) Appuyez sur la touche PLAY ou OK pour lire le fichier JPG sélectionné.
- 3) Appuyez sur la touche ◀ pour faire pivoter l'image de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Appuyez sur la touche ▶ pour faire pivoter l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 4) Appuyez sur la touche STOP : les indications « Diaporama » et « Menu » s'affichent.
- 5) Appuyez sur la touche TELETXT/ANGLE pour sélectionner un effet de transition.
- 6) Lors de la lecture d'une image, appuyez sur la touche STOP pour afficher les images sous la forme de miniatures. Sélectionnez l'image de votre choix à l'aide des touches ▲ /▼ / ◀ / ▶ /ENTER.

CONNEXION À UNE TV OU À UN MONITEUR

Vous pouvez connecter ce lecteur DVD à une TV pour bénéficier d'un son stéréo et d'une image de grande qualité.



UTILISATION DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

La batterie lithium polymère à longue durée de vie intégrée dans le lecteur vous permet d'utiliser votre appareil partout. Cette batterie présente une grande capacité de stockage et un faible niveau de dégradation. Elle peut également être rechargée alors qu'elle n'est pas complètement déchargée.

La batterie ne peut être rechargée que lorsque le lecteur est hors tension. Un indicateur rouge s'allume pendant la charge. Il devient vert lorsque la batterie est complètement rechargée. La charge dure environ 4 heures. L'appareil peut fonctionner pendant environ 2 heures lorsque la batterie est complètement chargée. La consommation dépend de divers facteurs (luminosité de l'écran, volume sonore, etc.).

Utilisation de la batterie rechargeable

1. La température d'utilisation est comprise entre 0°C et 45°C.
2. Coupez toujours l'alimentation AC/DC du lecteur en cas de non-utilisation, excepté lors de la charge de la batterie.
3. L'appareil peut chauffer pendant la lecture. Ce phénomène est normal ; néanmoins, évitez d'utiliser l'appareil de manière prolongée et ne le laissez pas sans surveillance pendant la lecture.
4. Veillez à éviter de cogner l'appareil avec d'autres objets. Tenez-le à l'écart des sources de chaleur et ne le laissez pas dans un endroit humide.
5. Prenez soin de recharger la batterie lorsqu'elle est entièrement vide afin d'optimiser sa durée de vie.
6. Ne rechargez jamais une batterie déjà entièrement chargée.
7. Lorsque la batterie devient faible, il se peut que l'image à l'écran vacille et que le son soit déformé. Veuillez dès lors recharger la batterie à l'aide de l'adaptateur secteur.

TV analogique

Appuyez sur la touche MODE et utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner le mode ATV. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

REMARQUE : Veillez à ce que l'antenne soit correctement branchée.

Appuyez sur la touche SETUP pour sélectionner le menu « SYSTÈME » ou « CHAINES ». Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner une option et réglez-la à l'aide des touches ▲/▼.

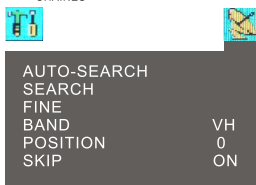
Menu « SYSTÈME »

SYSTEME



Menu « CHAINES »

CHAINES



TV analogique

Menu « SYSTÈME »

« SYST. COUL. » (système couleur)

Cette option vous permet de choisir un système couleur : PAL ou SECAM.

« SYST. SON » (système son)

Cette option vous permet de choisir un système audio : I, L, L', BG, DK.

Menu « CHAINES »

« RECH. AUTO » (recherche automatique)

Sélectionnez l'option « RECH. AUTO » et appuyez sur la touche ▶ pour commencer la recherche automatique. Le lecteur recherche les chaînes disponibles et les mémorise en partant du 0.

Lorsque la recherche automatique est terminée, l'appareil revient sur la chaîne 0.

Pour choisir une chaîne, utilisez le pavé numérique ou les touches ◀/▶.

Remarque : Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur la touche SETUP.

« RECHERCHE » :

Sélectionnez cette option et appuyez sur la touche ▶ pour commencer la recherche manuelle. L'appareil interrompt sa recherche quelques secondes à chaque fois qu'il reçoit une chaîne, puis reprend la recherche. Lorsque l'appareil reçoit la chaîne que vous désirez mémoriser, appuyez sur la touche SETUP pour interrompre la recherche et mémoriser la chaîne.

« REGLAGE FIN » :

Si vous n'êtes pas satisfait de la qualité de l'image ou du son, effectuez une syntonisation fine à l'aide des touches ◀/▶.

« BANDE » :

Cette option vous permet de choisir la bande de fréquence (UHF, VL or VH).

« POSITION » :

Cette option vous permet de sélectionner le numéro de chaîne.

« SAUT » :

Vous pouvez passer les chaînes que vous ne souhaitez pas regarder. Sélectionnez premièrement l'option « POSITION » et utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner la chaîne que vous désirez passer. Sélectionnez ensuite l'option « SAUT » et utilisez les touches ◀/▶ pour activer l'option « ACTIVE ».

Cette chaîne ne sera pas affichée lorsque vous passerez d'une chaîne à l'autre à l'aide des touches ◀/▶. Cependant, vous pouvez toujours regarder ces chaînes si vous entrez leur numéro à l'aide des touches du pavé numérique.

« ENTREE AV » :

Appuyez sur la touche MODE et utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner « ENTREE AV ». Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer. Assurez-vous que le câble est correctement branché à l'appareil AV externe. Référez-vous à la section précédente intitulée « Branchements ».

II MODE DVBT

Lors de la première utilisation, la page de la première installation (« 1^{re} instal. ») s'affiche à l'écran. Cet assistant vous guidera pour effectuer la configuration initiale du mode DVB.

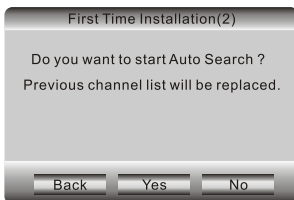
Sélectionnez d'abord « Oui », puis appuyez sur la touche ENTER. Le système commence alors la configuration initiale.



Ensuite, sélectionnez les données régionales adéquates (pays, langue d'affichage à l'écran et fuseau horaire). Le système adapte la recherche automatique de chaînes en fonction des informations que vous avez introduites.



Pour lancer la recherche automatique, choisissez « Oui ».



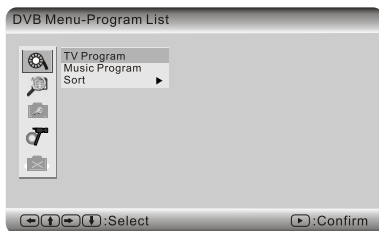
A la fin de la recherche, le système se met en mode DVB de façon à visualiser les chaînes trouvées.

Menu DVB

En mode DVB, appuyez sur la touche SETUP pour accéder au menu principal (« Menu princ. »). Le menu DVD est alors désactivé.



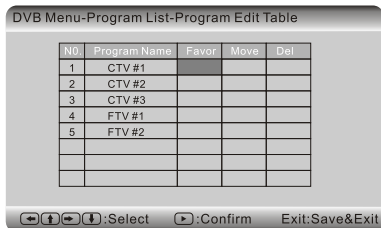
Pour accéder au menu DVB, sélectionnez « Menu DVB » à l'aide des touches directionnelles et appuyez sur ENTER.



1) Liste de chaînes

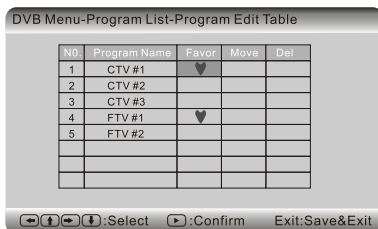
a) Chaînes TV

Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner « Chaînes TV » et validez à l'aide de la touche ENTER. Le tableau contient trois options : « Fav. », « Dépl. », « Suppr ».



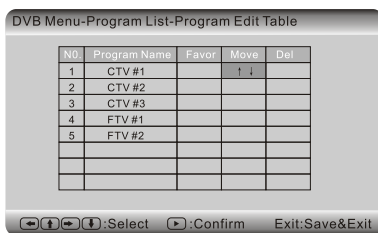
Favoris

Ce paramètre vous permet de sélectionner vos chaînes favorites. Allez dans la case « Fav. » correspondant à la chaîne que vous désirez ajouter à vos favoris et appuyez sur ENTER. Une fois la chaîne placée dans vos favoris, un symbole (cœur) apparaît dans la case « Fav. » correspondante. Pour effacer une chaîne de la liste des favoris, allez dans la case « Fav. » de la chaîne en question, puis appuyez sur ENTER.



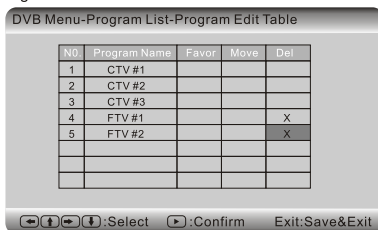
Déplacer

Cette option vous permet de modifier l'ordre des chaînes de la liste. Allez dans la case « Dépl. » correspondant à la chaîne que vous désirez déplacer, appuyez sur ENTER, puis utilisez les touches directionnelles haut et bas pour déplacer la chaîne. Appuyez ensuite sur ENTER pour confirmer le déplacement.



Supprimer

Utilisez cette option pour supprimer une chaîne. Allez dans la case « Suppr » correspondant à la chaîne que vous désirez supprimer, puis appuyez sur la touche ENTER. Une croix s'affiche. Cette chaîne ne sera pas reprise dans la liste lors du prochain affichage.

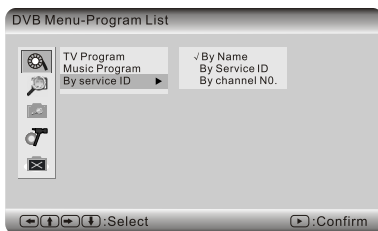


b) Stations radio

La liste des stations radio se présente de la même manière que la liste des chaînes TV. Veuillez vous référer à la section précédente pour paramétrer la liste des stations.

c) Tri

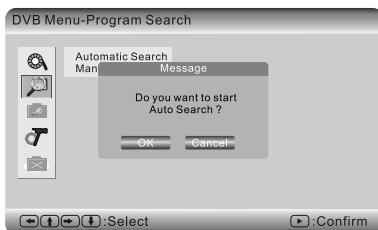
Vous pouvez trier les chaînes de la liste par nom, par ID service ou par numéro de chaîne.



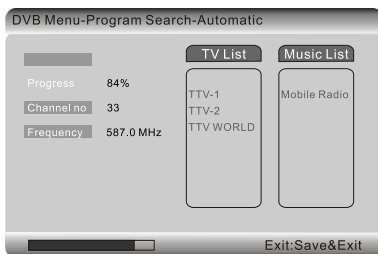
2) Recherche de chaînes (« Rech. chaînes »)

a) Recherche automatique (« Rech. auto »)

Cette option vous permet de rechercher automatiquement des chaînes sur base des paramètres pays et fuseau horaire. Avant de commencer la recherche, le système vous demande si vous souhaitez effacer les chaînes déjà existantes. Choisissez « Oui » pour remplacer les anciennes chaînes par les nouvelles. Choisissez « Non » pour ajouter les nouvelles chaînes à la liste.

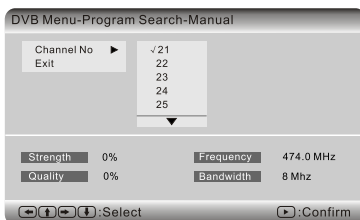


Lorsque la recherche automatique est terminée, le menu DVB se ferme et l'appareil revient en mode de visualisation des chaînes. Si vous appuyez sur la touche EXIT/ZOOM pour suspendre la recherche, les nouvelles chaînes s'ajoutent à la liste, puis l'appareil affiche la dernière chaîne trouvée.



b) Recherche manuelle (« Rech. manuelle »)

Utilisez la recherche manuelle pour trouver une chaîne particulière. Vous devez préciser au système le numéro de canal et valider à l'aide de la touche ENTER. Les chaînes trouvées lors de la recherche manuelle s'ajoutent à la liste, mais l'appareil ne quitte pas automatiquement le menu.

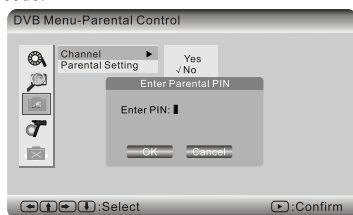


3) Contrôle parental (« Cont.parental »)



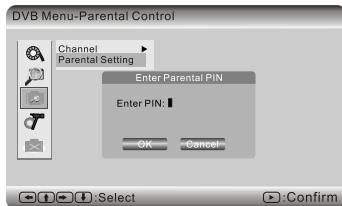
a) Verrouillage de chaînes (« Verr. chaîne »)

Sélectionnez l'option « Verr. chaîne » pour interdire la sélection d'une chaîne. Si le verrouillage est activé (« Oui »), il faut introduire le code PIN avant de pouvoir visionner une chaîne verrouillée. Pour activer le verrouillage (« Oui »), aucun code n'est nécessaire. Par contre, pour le désactiver (« Non »), il faut introduire le code.

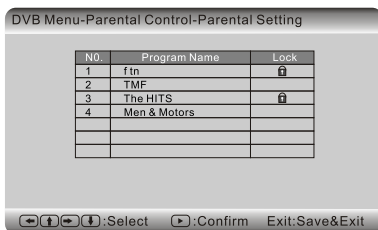


b) Configuration parentale (« Config. par. »)

Les options « Config. par. » et « Verr. chaîne » sont utilisées ensemble pour verrouiller des chaînes. Avant de pouvoir accéder à la page « Config. par. », il faut introduire le code PIN.



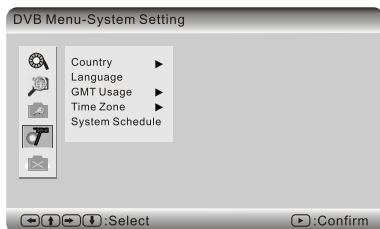
Introduisez le code PIN pour accéder au menu de configuration parentale. Ce menu vous permet de sélectionner les chaînes qui doivent être verrouillées.



Il faut introduire le code PIN pour visionner les chaînes verrouillées.

Remarque : Le code PIN par défaut est 8888. Pour le modifier, revenez au menu principal et sélectionnez « Config. syst. ». Dans le menu de configuration système, allez à la page « Préférence » et sélectionnez « Changer PIN ».

4. Configuration système (« Config. syst. »)



a) Pays

Sélectionnez cette option pour choisir le pays de réception des signaux DVB.

b) Langue

Le sous-menu « Langue » contient trois options : « Audio 1 », « Audio 2 » et « Sous-titres ».

« Audio 1 » et « Audio 2 »

Vous pouvez choisir la langue audio en sélectionnant « Audio 1 » ou « Audio 2 ». Ce paramètre ne fonctionne que si la chaîne propose plusieurs langues audio. Dans le cas contraire, c'est la langue de la chaîne qui est automatiquement sélectionnée.

« Sous-titres »

Sélectionnez cette option pour paramétrer la langue des sous-titres. Ce paramètre ne fonctionne que si la chaîne propose plusieurs langues de sous-titrage. Dans le cas contraire, les sous-titres s'affichent automatiquement dans la langue de la chaîne.

c) Usage GMT

Sélectionnez ce paramètre pour activer/désactiver l'usage GMT. Si ce paramètre est désactivé, l'option « Fus. horaire » est indisponible. Vous devez régler l'heure vous-même. Si ce paramètre est activé, vous pouvez sélectionner le fuseau horaire où vous vous trouvez.

d) Fuseau horaire (« Fus. horaire »)

Sélectionnez ce paramètre pour choisir le fuseau horaire où vous vous trouvez.

e) Calendrier système (« Calend. syst. »)

Sélectionnez ce paramètre pour pré-régler l'heure de changement de chaîne. Vous pouvez effectuer jusqu'à 10 pré-régages.

5) Quitter le menu de configuration

Sélectionnez « Quitter » pour revenir au menu principal.

Opérations de base

Sélection d'une chaîne

- Appuyez sur les touches CH+/CH- pour aller d'une chaîne à l'autre ou utilisez le pavé numérique.
- En mode de fonctionnement normal, appuyez sur la touche ENTER pour afficher la liste des chaînes. Utilisez ensuite les touches directionnelles haut et bas pour sélectionner la chaîne de votre choix, puis appuyez sur la touche ►||.
- Lorsque vous regardez une chaîne, appuyez sur la touche GUIDE/SLOW pour afficher le menu du guide des programmes. Toutes les chaînes s'affichent alors à l'écran sous forme de petites icônes. Utilisez les touches directionnelles haut et bas pour sélectionner une chaîne, puis appuyez sur la touche ►||.

Sourdine

Appuyez sur la touche MUTE pour couper le son. L'indicateur de la sourdine apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

Informations sur la chaîne (« Info. chaîne »)

En mode DVB, appuyez sur la touche INFO/PG UP pour afficher les informations sur la chaîne.

Mode sommeil (arrêt automatique)

Appuyez sur la touche SLEEP/PG DN pour déterminer une durée après laquelle l'appareil devra s'éteindre. Vous pouvez choisir entre 15 min, 30 min, 60 min et 120 min.

Lorsque vous appuyez sur la touche SLEEP/PG DN, la durée par défaut apparaît. Appuyez de manière répétée sur la touche pour la prolonger.

Pour annuler l'arrêt automatique, appuyez sur la touche SLEEP/PG DN plusieurs fois jusqu'à ce que « Sleep off » apparaisse.

Audio

Appuyez sur la touche AUDIO pour sélectionner la sortie audio (audio 1 ou audio 2). Il y a trois modes audio : GG, DD et GD.

Choix des sous-titres

Appuyez sur la touche SUBTITLE pour sélectionner la langue d'affichage des sous-titres. Le nombre de langues disponibles varie en fonction de la chaîne. Si aucune langue ne peut être choisie, seule l'option « Désactivé » est disponible.

Page EPG (guide électronique des programmes)

Appuyez sur la touche EPG/OSD pour accéder au mode EPG. Utilisez les touches directionnelles haut et bas pour sélectionner une chaîne et consulter la liste des programmes des deux prochaines sessions. Pour revenir à l'affichage normal de la chaîne, appuyez sur la touche ►||. Pour consulter la liste complète des programmes d'une journée, appuyez sur la touche directionnelle droite (la liste apparaît alors à l'écran). Utilisez les touches directionnelles haut et bas pour obtenir des informations détaillées. Celles-ci s'affichent à droite de la liste des programmes. Lorsque vous avez sélectionné un programme, utilisez la touche ►|| pour pré-régler l'heure de changement de chaîne, afin d'être certain de ne pas manquer l'émission.

III Configuration système (« Config. syst. »)



1) OSD (affichage à l'écran)

Choisissez cette option pour paramétrer la langue d'affichage à l'écran. Sélectionnez ensuite la langue d'affichage de votre choix à l'aide des touches directionnelles haut et bas.

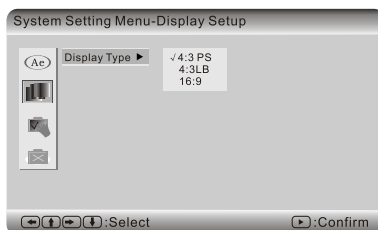


2) Configuration de l'affichage (« Config. affich »)

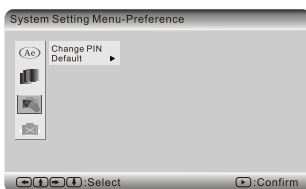


Type d'affichage (« Type affich. »)

Cette option vous permet de sélectionner le format d'affichage. Si l'image de la chaîne est retransmise au format 16:9, vous pouvez changer et choisir 4:3 PS ou 4:3 LB. En revanche, si l'image est retransmise au format 4:3, vous ne pouvez pas changer ce paramètre.

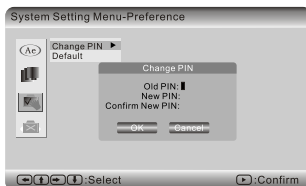


3) Préférence



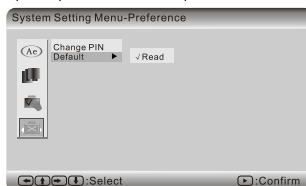
a) Changer le code PIN (« Changer PIN »)

Sélectionnez cette option pour changer le code PIN (4 chiffres). Introduisez d'abord le code PIN précédent, puis introduisez le nouveau deux fois. Appuyez ensuite sur ENTER pour confirmer.



b) Par défaut

Sélectionnez cette option pour rétablir les paramètres d'usine.



4) Quitter le menu de configuration

Pour revenir au menu principal, déplacez-vous jusqu'à l'icône EXIT (X) et appuyez sur ENTER pour valider.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Résolution de l'écran	480 X 234
Luminosité	60 cd/m ²
Contraste	300:1
Taille de l'écran TFT	7 pouces (16:9)
Disques et formats compatibles	CD : CD, CD-R/CD-RW DVD : DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW VCD, SVCD, CD-DA MP3, WMA, JPEG, KODAK, Xvid
Formats vidéo	MPEG-1/MPEG-2, JPEG MPEG-4 ASP
Formats audio	MPEG-1 couche1/couche2 MPEG-2 couche1/couche2

Système TV : PAL/ SECAM, I, L, L', BG,DK
 Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz
 Sortie vidéo : 1 Vp-p/75 Ohm, dissymétrique
 Sortie audio : 1,4Vrms/10kOhm
 Rapport signal/bruit (audio) : plus de 80 dB
 Dynamique : plus de 85 dB
 Laser : Laser semi-conducteur, longueur d'onde : 650 nm / 795 nm
 Alimentation : DC 9-12V
 Consommation : 10 W
 Température d'utilisation : 5 - 40° C
 Poids : 0,9 kg
 Dimensions (L x Pr x H) : 213x175.5x42 mm
 Type de batterie : Li Polymère
 Port USB : 1.1
 Capacité maximale supportée par le port USB : 2 Go
 Logement pour carte : SD/MMC
 Capacité maximale supportée par le logement pour carte : 2 Go

REMARQUE :

Certains disques durs externes peuvent ne pas être pris en charge. Préférez les disques durs équipés d'une alimentation autonome et conformes au système de fichiers FAT32. Certaines clés USB ou lecteurs MP3 peuvent ne pas être pris en charge.

Si la carte SD/MMC ou la clé USB ne peut pas être lue, veuillez réinitialiser l'appareil. Pour ce faire, éteignez l'appareil puis remettez-le en marche.

** La qualité et la vitesse de lecture des photos JPEG dépendent de leur résolution et de leur taux de compression. Certains fichiers JPEG peuvent ne pas être lus en raison de la qualité et du format des disques. **

*** Certains disques DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW peuvent ne pas être lus en raison de la qualité de ceux-ci ou des conditions de gravure. ***

Note : Dans certains cas, l'intensité du signal de réception peut s'avérer insuffisante pour assurer une image et un son de qualité. Cela n'est pas dû à un dysfonctionnement de la TV. L'intervention d'un spécialiste antenne TV peut dès lors s'avérer nécessaire.




Si, à l'avenir, vous deviez jeter cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour plus de détails (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEMES	SOLUTIONS
Pas de son ou son de mauvaise qualité	Vérifiez si le lecteur DVD est correctement branché. Assurez-vous que tous les câbles sont correctement branchés dans les prises adéquates.
Fonction d'avance rapide ou de saut non disponible	* Certains disques ne permettent pas d'effectuer une avance rapide ou un saut lors de certains titres ou chapitres. * Certains disques sont programmés pour ne pas permettre les fonctions de saut et d'avance rapide lors du générique et de la section « Avertissement » qui précède le film.
L'icône () apparaît à l'écran.	L'opération n'est pas possible ou la fonction n'est pas disponible pour l'une des raisons suivantes : 1. le logiciel du disque l'interdit ; 2. le logiciel du disque ne supporte pas cette fonction (par ex. angles multiples) ; 3. la fonction n'est pas disponible pour le moment ; 4. le titre ou le chapitre demandé n'existe pas.
L'image est déformée	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est peut-être abîmé. Essayez-en un autre. • Il est normal que l'image soit un peu déformée lors d'une avance ou d'un retour rapide.